

 TEHRAN INTERNATIONAL & ADAPTIVE SCHOOL Since 1993	یاد خدا آرام بخش دلهاست			
	نام دبیر:	نام درس:	امتحانات نوبت اول	
	کلاس:	شماره صندلی:	سال تحصیلی ۱۴۰۴ - ۱۴۰۵	
	زمان امتحان: دقیقه	تعداد صفحات:	تعداد سوالات:	تاریخ امتحان:

الف: مهارت واژه‌شناسی (۲ نمره)

۱	۰,۵ تَرْجِمِ کَلِمَتَانِ الَّتِي تَحْتَهُمَا خَطٌّ: (يَأْكُلُ النَّاسُ لُبَّ هَذِهِ الْأَثْمَارِ) (وَافَقَ الْمُعَلِّمُ عَلَى طَلَبِهِ) الف - لُب: ب - وَافَقَ:
۲	۰,۵ ضَعِ الْمُتَرَادِفَ وَ الْمُتَضَادَّ فِي الْفَرَاغِ الْمُنَاسِبِ: كَلِمَةُ زَائِدَةٌ (تَارَةً - قُمْ - رَخِيسٌ - مَرَّةً - إَجْلِسْ) الف - (مترادف): = ب - (متضاد) #
۳	۰,۵ عَيِّنْ كَلِمَةً لَا تُنَاسِبُ مَعَ الْبَاقِي: الف - عَجَبَ ب - لَحْمَ ج - فُسُوقَ د - إِنْثَمَ الف - سَخِرَ ب - عَابَ ج - لَمَزَ د - سَاعَدَ
۴	۰,۵ عَيِّنِ الصَّحِيحَ فِي الْمُفْرَدِ أَوْ جَمْعِ الْكَلِمَتَيْنِ: - مُفْرَدٌ «كَبَائِرٌ»: الف - كَبِيرَ ب - كَبِيرَةً ج - كَبَرُ - جَمْعٌ «جَذَعٌ»: الف - جَذَائِعَ ب - جاذِعات ج - جَذُوعَ

مهارت ترجمه به فارسی (۷ نمره)

۱	۵ عَيِّنِ الصَّحِيحَ فِي التَّرْجِمَةِ: - «قَدْ يَبْلُغُ ارْتِفَاعُ بَعْضِهَا أَكْثَرَ مِنْ مِئَةِ مِترٍ»: الف - ارتفاع برخی از آن‌ها به هزار متر می‌رسد ب - ارتفاع برخی از آن، گاهی به صد متر می‌رسد - «يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ»: الف - ای کسانی که ایمان آورده‌اید، از بسیاری از گمان‌ها بپرهیزید ب - ای کسانی که ایمان آوردید، بسیاری از گمان‌ها گناه است، از آن‌ها دوری کنید
۱,۵	۶ كَمِّلِ الْفَرَائِغَ فِي التَّرْجِمَةِ الْفَارْسِيَّةِ: - وَ لَا تُلَقَّبُوهُمْ بِالْقَابِ يَكْرَهُونَهَا: با لقب‌هایی که آن را آن‌ها را ندهید. - أَفْضَلُ الْأَعْمَالِ الْكَسْبُ مِنَ الْحَالِ: کارها، به دست آوردن است. - هُوَ خَجَلٌ وَ نَدِمٌ عَلَى سُلُوكِهِ فِي الصَّفِّ: او از در کلاس، خجالت‌زده و شد.

... ادامه سوالات در صفحه دوم...

۷	تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: الف- أَلْعَبْتُ الْبَرَاذِلِي شَجَرَةً تَخْتَلِفُ عَنْ بَاقِي أَشْجَارِ الْعَالَمِ: ب- لَيْسَ شَيْءٌ أَثْقَلَ فِي الْمِيزَانِ مِنَ الْخُلُقِ الْحَسَنِ: ج- مَا فَعَلْتَ مِنَ الْخَيْرَاتِ وَجَدْتَهَا ذَخِيرَةً لِآخِرَتِكَ: د- أَنْ لَا يَقْطَعَ كَلَامُهُ وَ يَصْبِرَ حَتَّى يَفْرُغَ مِنَ الْكَلَامِ:	۴
۸	عَيِّنِ الْخَطَأَ فِي التَّرْجِمَةِ: - النَّاسُ أَعْدَاءُ مَا جَهِلُوا: الف- مردم با جاهلان دشمنی نکردند ☐ ب- مردم با آنچه نمی دانند دشمن هستند ☐ - «مَا عَمِلَ النَّاسُ عَمَلًا أَحَلَّ وَلَا أَطِيبَ مِنْهُ»: الف- مردم کاری را حلال تر و خوب تر از آن انجام نداده اند ☐ ب- مردم کاری را که زیباتر و پاک تر از آن باشد انجام می دهند ☐	۵,۰
مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۷,۵ نمره)		
۹	عَيِّنِ الصَّحِيحَ: - نَوْعُ الْفِعْلِ فِي عِبَارَةِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطُ: «ثُمَّ كَتَبَ مِهْرَانُ إِنْشَاءً»؟ الف- فعل الماضي ☐ ب- فعل المضارع ☐ ج- فعل البعيد للماضي ☐ د- فعل الماضي للإستمرار ☐ - أَى كَلِمَةٍ «مَصْدَرٌ» فِي هَذِهِ الْجُمْلَةِ: «وَقَعَتْ إِنْقِلَابٌ الْإِسْلَامِيَّ فِي إِيرَانَ، فِي سَنَةِ ١٣٥٧ هـ ش» الف- إنقلاب ☐ ب- إيران ☐ ج- وَقَعَتْ ☐ د- فِي سَنَةِ ☐ - «الْنَهْيُ» مِنْ كَلِمَةٍ: «تَنْتَظِرُ» الف- مَا إِنْتَظَرُ ☐ ب- لَا يَنْتَظِرُ ☐ ج- مَا تَنْتَظِرُ ☐ د- لَا تَنْتَظِرُ ☐ - أَى كَلِمَةٍ «فِعْلُ الْأَمْرِ» فِي هَذِهِ الْجُمْلَةِ: «لَا تَرْجِعْ إِلَى عَمَلِ السُّوءِ، بَلْ إِذْهَبْ إِلَى عَمَلِ الصَّالِحِ دَائِمًا» الف- لَا تَرْجِعْ ☐ ب- إِذْهَبْ ☐ ج- دَائِمًا ☐ د- الصَّالِحِ ☐	۱
۱۰	عَيِّنِ «إِسْمَ التَّفْضِيلِ» فِي جُمْلَتَيْنِ، ثُمَّ اكْتُبْ تَرْجَمَتَهُمَا: - «هِيَ مِنْ أَهَمِّ أَسْبَابِ التَّوَاصُلِ بَيْنَ النَّاسِ»: (اسم التفضيل): ؛ (ترجمته): - «سُورَةُ الْكَوْثَرِ أَصْغَرُ سُورَةٍ فِي الْقُرْآنِ»: (اسم التفضيل): ؛ (ترجمته):	۱
۱۱	عَيِّنِ الصَّحِيحَ فِي إِسْمِ مَكَانٍ: - «ذَهَبْنَا إِلَى مَطْعَمٍ عَمَّى أَمْسَ يَوْمٍ»: الف- ذَهَبْنَا ☐ ب- عَمَّى ☐ ج- مَطْعَمٍ ☐ - «سَيُوقَعُ مُسَابَقَةُ كُرَّةِ الْقَدَمِ فِي مَلَاعِبِ دُوحَةٍ»: الف- مَلَاعِبِ ☐ ب- دُوحَةٍ ☐ ج- مُسَابَقَةُ ☐	۵,۰

۱۲	عَيْنَ الْأَصَحِّ فِي الْجَوَابِ لِلتَّرْجِمَةِ: «لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ» الف - شب‌های قدر، بهترین شب در طول سال است ☐ ب - شب قدر، بهتر از صد ماه ارزشمند است ☐ ج - شب‌های قدر، بهتر از شب‌های هزار ماه است ☐ د - شب قدر، بهتر از هزار ماه است ☐ عَيْنَ كَلِمَةٍ «خَيْرٍ» لَيْسَتْ إِسْمُ التَّفْضِيلِ: الف - مَنْ حَسَنَ خَلْقَهُ فَهُوَ خَيْرُ مُؤْمِنٍ ☐ ب - خَيْرُ الْأُمُورِ لِلتَّلَامِيذِ آدَاءُ وَاجِبَاتِهِمُ الْمُدْرَسِيَّةُ ☐ ج - نُسِمَى الْأَخْرَيْنَ بِأَسْمَاءٍ كُلُّهَا خَيْرٌ ☐ د - اِشْتَرَيْتُ خَيْرَ قَمِيصٍ كَانَ فِي مَتَجَرِّ صَدِيقِي ☐	۰,۵						
۱۳	اُكْتُبْ خَطًّا تَحْتَ فِعْلِ الشَّرْطِ وَ جَوَابُ الشَّرْطِ: «مَنْ لَا يَسْتَمِعْ إِلَى الدَّرْسِ جَيِّدًا يَرْسُبْ فِي الْإِمْتِحَانِ» «وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ»	۱						
۱۴	عَيْنَ مَحَلِّ الْإِعْرَابِ فِي مَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطٍّ: «إِذَا تَمَّ الْعَقْلُ نَقَصَ الْكَلَامُ»: - «الْعَالِمُ حَيٌّ وَإِنْ كَانَ مَيِّتًا»: «لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا»: - «طَالِبٌ مُشَاغِبٌ قَلِيلُ الْأَدَبِ»: «تَحْتَوِي بُدُورُهَا عَلَى مِقْدَارٍ مِنَ الزُّيُوتِ»: -	۲						
۱۵	عَيْنَ الصَّحِيحِ فِي نَوْعِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: «يَا مَنْ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ»: الف - اسم الفاعل ☐ ب - اسم المبالغة ☐ ج - اسم المفعول ☐ «يَا سَاتِرَ كُلِّ مَعْيُوبٍ»: الف - اسم الفاعل ☐ ب - اسم المبالغة ☐ ج - اسم المفعول ☐ «أَنْتَ عَلَامُ الْغُيُوبِ»: الف - اسم الفاعل ☐ ب - اسم المبالغة ☐ ج - اسم المفعول ☐	۰,۷۵						
۱۶	اُكْتُبْ تَرْجِمَةَ كَلِمَاتِ التَّالِيَةِ: <table border="1"> <tr> <td>كَانُوا يَخْرُجُونَ</td><td>لَا تَنْكَسِرُ</td><td>سَوْفَ يَعْلَمُ</td></tr> <tr> <td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>	كَانُوا يَخْرُجُونَ	لَا تَنْكَسِرُ	سَوْفَ يَعْلَمُ				۰,۷۵
كَانُوا يَخْرُجُونَ	لَا تَنْكَسِرُ	سَوْفَ يَعْلَمُ						
مهارت درک و فهم (۲,۵ نمره)								
۱۷	عَيْنَ الْجُمْلَةِ الصَّحِيحَةِ وَ غَيْرِ الصَّحِيحَةِ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَ الْوَاقِعِ: الف - الفصل الثاني في بلدنا فصل الخريف. ب - عِلْمُ الْأَحْيَاءِ عِلْمٌ مُطَالَعَةٌ خَوَاصُّ الْعَنَاصِرِ. ج - يَحْتَفِلُ الْإِيرَانِيُّونَ بِالنُّورِزِ أَوَّلَ يَوْمٍ مِنْ أَيَّامِ السَّنَةِ الْقَمَرِيَّةِ. د - أَلَسَّبُورَةُ لَوْحٌ أَمَامَ الطُّلَّابِ يُكْتَبُ عَلَيْهِ. ص ☐ غ ☐ ص ☐ غ ☐ ص ☐ غ ☐ ص ☐ غ ☐	۱						

۱۸	إِقْرَا النَّصَّ التَّالِيَّ، ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ: (لا يَحْتَاجُ إِلَى التَّرْجُمَةِ) إِيرَانُ بَلَدٌ جَمِيلٌ وَ كَبِيرٌ جَدًّا يَقَعُ فِي أَسْيَا وَ الشَّرْقِ الْأَوْسَطِ*. لَدَيْهَا الْبَلَدُ أَرْبَعَةُ فُصُولٍ: الرَّبِيعُ، الصَّيْفُ، الْخَرِيفُ وَ الشِّتَاءُ. فِي فَصْلِ الرَّبِيعِ الَّذِي فِيهِ الثُّورُوزُ، يُمَطِّرُ الْمَطَرُ وَ صَيَّرَتِ الْأَرْضُ وَ الْجِبَالُ كُلُّهُمْ خَضِرَةً. يَحْتَفِلُ النَّاسُ فِي إِيرَانٍ مِنْ أَوَّلِ فَصْلِ الرَّبِيعِ وَ يَخْتِمُونَهُ فِي الْيَوْمِ الثَّلَاثِ عَشَرَ مِنْ شَهْرِ يُسَمُّونَهُمْ "فَرُورْدِينَ". – يُمَطِّرُ الْمَطَرُ فِي أَيِّ فَصْلٍ فِي إِيرَانٍ؟ الف- الصَّيْفُ ب- الرَّبِيعُ – مَتَى يَخْتِمُ النَّاسُ الْحَفْلَةَ الثُّورُوزِ؟ الف- أَوَّلُ فَصْلِ الرَّبِيعِ ب- نِهَآيَةُ فَصْلِ الْخَرِيفِ * الشَّرْقُ الْأَوْسَطُ: خَاورْمِيَانَه	۰,۵
۱۹	ضَعْ فِي الدَّائِرَةِ عِدَدَ الْمُنَاسِبِ: كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ ۱- الْحِصَّةُ ☐ – هُوَ تَحْرِيكُ الْوَجْهِ إِلَى الْيَمِينِ وَ إِلَى الْيَسَارِ. ۲- الْإِلْتِفَاتُ ☐ – طَرَحُ سُؤَالٍ صَعْبٍ يَهْدَفُ إِجَادَ مَشَقَّةٍ لِلْمَسْئُولِ. ۳- أَلْتَعَنْتُ ☐ – بَيْتٌ مُقَدَّسٌ لِأَدَاءِ الصَّلَاةِ عِنْدَ الْمُسْلِمِينَ. ۴- أَلَصَفَ ☐ – تَرَكَ أَمْرَ اللَّهِ وَ ارْتِكَابُ الْمَعَاصِي. ۵- أَلْفُسُوقُ ۶- أَلْمَسْجِدُ	۱
مهارت گفت و گو و مکالمه (۱ نمره)		
۲۰	ارْتَبِطْ هَذَا الْحَوَارُ بِالْعِبَارَاتِ الْمُنَاسِبَةِ: عِبَارَةٌ وَاحِدَةٌ زَائِدَةٌ – كَمْ سِعْرُ هَذَا الْقَمِيصِ الرَّجَالِي؟ – أَبْيَضُ وَ أَسْوَدُ وَ أَزْرَقُ فَقَطْ. – أَيْ لَوْنٍ عِنْدَكُمْ؟ – سِتُّونَ أَلْفَ تُوْمَانٍ. – سِتَّةُ كُتُبٍ وَ أَرْبَعَةُ أَقْلَامٍ.	۰,۵
۲۱	أَجِبْ هَذِهِ السُّؤَالَاتِ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ: – كَمْ عُمْرُ أَبُوكَ تَقْرِيْبًا؟ – هَلْ تُرِيدُ الذَّهَابَ إِلَى بَيْتِكَ الْآنَ؟	۰,۵
۲۰	جمع نمره	۲۰
أَرْجُوا لَكُمْ النِّجَاحَ وَ التَّوْفِيقَ –		

پاسخ نامه تشریحی

۰,۵	الف - مغز میوه، هسته (۰/۲۵) ب - پذیرفت، موافقت کرد (۰/۲۵)	۱
۰,۵	الف - تارۀ = مرۀ (۰/۲۵) ب - قُم # إجْلِس (۰/۲۵)	۲
۰,۵	الف - لَحْم (۰/۲۵) ب - سَاعَدَ (۰/۲۵)	۳
۰,۵	الف - کَبائر: ب - کَبیرۀ جَمع «جَنّاح»: ب - جذوع	۴
۱	ب - ارتفاع برخی از آن، گاهی به صد متر می‌رسد (۰/۵) الف - ای کسانی که ایمان آورده‌اید، از بسیاری از گمان‌ها بپرهیزید (۰/۵)	۵
۱,۵	زشت می‌پندارند (۰/۲۵) - لقب (۰/۲۵) برترین (۰/۲۵) - درآمد حلال/روزی حلال/مال حلال (۰/۲۵) رفتارش (۰/۲۵) - پشیمان (۰/۲۵)	۶
۴	الف - انگور برزیلی، درختی است که از دیگر درختان دنیا متفاوت است. (۱) ب - چیزی سنگین‌تر از اخلاق پسندیده در میزان نیست. (۱) ج - آنچه از خوبی‌ها انجام بدهی، آن را ذخیره‌ای برای آخرت می‌یابی. (۱) د - اینکه سخنش را قطع نکند و شکبیا باشد تا سخنش تمام شود. (۱)	۷
۰,۵	ب (۰/۲۵) الف (۰/۲۵)	۸
۱	الف (۰/۲۵) الف (۰/۲۵) د (۰/۲۵) الف (۰/۲۵)	۹
۱	أهمّ (۰/۲۵) - مهم‌ترین (۰/۲۵) أصغر (۰/۲۵) - کوچک‌ترین (۰/۲۵)	۱۰

۰,۵	۱۱	– مطعم (./۲۵) – ملاعب (./۲۵)
۰,۵	۱۲	– د (./۲۵) – ج (./۲۵)
۱	۱۳	– لا يستمع/فعل شرط (./۲۵) – يرسُب/ جواب شرط (./۲۵) – تفعلوا/فعل شرط (./۲۵) – يعلم/جواب شرط (./۲۵)
۲	۱۴	– العقل: فاعل (./۲۵) – العالم: مبتدا (./۲۵) – حى: خبر (./۲۵) – نفساً: مفعول (./۲۵) – مُشاغِب: صفت (./۲۵) – الأدب: مضاف إليه (./۲۵) – على مقدار: جار و مجرور (./۲۵) – الزيتوت: مجرور به حرف جر (./۲۵)
۰,۷۵	۱۵	الف – اسم الفاعل (./۲۵) ج – اسم المفعول (./۲۵) ب – اسم المبالغة (./۲۵)
./۷۵	۱۶	– كانوا يخرجون: خارج می شدند (./۲۵) – لا تنكسر: شکسته نشو (./۲۵) – سوف يعلم: خواهد دانست (./۲۵)
۱	۱۷	الف – ص (./۲۵) ب – غ (./۲۵) ج – غ (./۲۵) د – ص (./۲۵)
./۵	۱۸	– ج (./۲۵) – الف (./۲۵)
۱	۱۹	۲ – الالتفات (هُوَ تَحْرِيكٌ...) ./۲۵ ۳ – التّعنت (طَرَحُ سَوَالٍ ...) ./۲۵ ۵ – الفُسوق (تَرَكَ أَمْرَ اللَّهِ...) ./۲۵ ۶ – المَسجد (بَيْتٌ مُقَدَّسٌ ...) ./۲۵
۰,۵	۲۰	– كم سِعَرُ هَذَا الْقَمِيصِ الرَّجَالِي؟ ← سِتُّونَ أَلْفَ تُوْمَانٍ. (./۲۵) – أَى لَوْنٍ عِنْدَكُمْ؟ ← أَبْيَضٌ وَ أَسْوَدٌ وَ أَزْرَقٌ فَقَط. (./۲۵)

۰.۵	۲۱ - هر پاسخی که استفاده‌ی صحیحی از (اعداد اصلی) در آن شده باشد. (۰/۲۵) - لا / نَعَمْ (۰/۲۵)
-----	--